



---

# Guía sobre el Enfoque Simplificado sobre Altos Valores de Conservación (AVC) para Pequeños Productores de la RSPO

---

Documento de Introducción  
(Fases 1 y 2)

Título del Documento : Guía sobre el Enfoque Simplificado sobre Altos Valores de Conservación (AVC) para Pequeños Productores de la RSPO - Documento de Introducción (Fases 1 y 2)

Código del documento: : RSPO-GUI-T06-021 V2 SPA

Aprobación : RSPO Standards Standing Committee (SSC) (28 Abril 2022)

Contacto : [smallholder@rspo.org](mailto:smallholder@rspo.org)



# CONTENIDOS

PREÁMBULO.....	1
GLOSARIO.....	1
SECCIÓN 1: INTRODUCCIÓN.....	2
SECCIÓN 2: SINOPSIS .....	4
SECCIÓN 3: ¿DÓNDE EMPIEZO? .....	5
SECCIÓN 4: FASE 1 – COMUNICACIÓN INICIAL SOBRE AVC .....	7
SECCIÓN 5: FASE 2 - VISITA DE CAMPO PARA RECOPIRAR INFORMACIÓN BÁSICA .....	8
ANEXO 1 – GLOSARIO DE TODOS LOS DOCUMENTOS Y PROCEDIMIENTOS DEL ENFOQUE SIMPLIFICADO DE AVC ...	11
ANEXO 2 - PLANTILLA DE PAPEL (FUERA DE LÍNEA) PARA EL REGISTRO DE PRODUCTORES .....	13
ANEXO 3 – INTRODUCCIÓN A LOS AVC (GUÍA VISUAL) .....	14

## Preámbulo

---

Este documento es aplicable para:

- Pequeños productores Independientes (PPI) que deseen certificarse a través del Estándar RSPO de Pequeños Productores Independientes (ERPPI) de 2019<sup>1</sup>
- Grupos de pequeños productores que aplican los requisitos de 2021 del Procedimiento para Nuevas Plantaciones (PNP) de la RSPO

Este enfoque simplificado de Altos Valores de Conservación (AVC) debe ser implementado por gestores de grupo, con salvaguardas para controles adicionales por partes independientes en casos específicos.

En el contexto de este documento, pequeños productores se refiere a productores que cultivan palma de aceite, a veces junto a otros cultivos de subsistencia, cuyas familias proporcionan la mayor parte de la mano de obra y la finca constituye la principal fuente de ingreso, en la cual el área plantada de palma de aceite es normalmente inferior a 50 ha.

## Glosario

---

### **Pequeños Productores de Sistema**

Productores, propietarios o sus representantes, que no tienen:

- Poder de decisión ejecutable sobre la explotación de la tierra y las prácticas de producción; y/o
- La libertad de elegir cómo utilizar sus tierras, el tipo de cultivos que desean plantar, o cómo manejarlos (si organizan, gestionan y financian la tierra, y cómo lo hacen).

### **Pequeños Productores Independientes**

Todos los pequeños productores que no se consideran pequeños productores de sistema (véase la definición de pequeños productores de sistema) se consideran pequeños productores independientes.

---

<sup>1</sup> La aplicación AVC se desarrolló con el fin de ayudar a los grupos de PPI a realizar la evaluación de AVC para cumplir con los requisitos de AVC de los Principios y Criterios (PyC) de 2013. Con la adopción del Estándar RSPO para Pequeños Productores Independientes (ERPPI) de 2019, la aplicación AVC se está utilizando actualmente como parte de la medida provisional, mientras que el enfoque combinado simplificado de AVC-ARC se está desarrollando según los requisitos del ERPPI de 2019.

## Sección 1: Introducción

La RSPO reconoce que los pequeños productores afrontan desafíos para cumplir con los Principios y Criterios (PyC) del estándar RSPO, como los requisitos de la RSPO para mantener Altos Valores de Conservación (AVC).

### Recuadro 1: ¿Qué son los AVC?

La RSPO requiere a los productores que identifiquen, mantengan y mejoren los AVC en sus operaciones. Un AVC es un valor biológico, ecológico, social o cultural excepcionalmente significativo o de importancia crítica.

Hay seis (6) categorías de AVC: Los AVC 1-3 son AVC biológicos, centrados en la biodiversidad, las especies, los ecosistemas y los paisajes (a menudo especies y sitios de importancia mundial). Los AVC 4-6 son AVC sociales, enfocados en servicios ambientales, el uso de recursos naturales por las comunidades y los valores culturales. Estos últimos son a menudo importantes a nivel local, es decir, críticos para los medios de vida.

La presencia de AVC 1-3 se puede inferir mediante la presencia de áreas relativamente grandes de hábitats naturales de buena calidad, mientras que los AVC 4-6 se identificarán a través de métodos participativos con las comunidades locales. Para obtener más información sobre AVC, consulte la guía visual "Introducción a los AVC" en el Anexo 3.

Por lo tanto, se ha desarrollado un **enfoque simplificado de AVC** para ayudar a los productores a aplicar estos requisitos. Este enfoque también aplica a los grupos de pequeños productores que implementan los requisitos del Procedimiento para Nuevas Plantaciones (PNP) de la RSPO de 2021.

El enfoque reconoce que las probabilidades de que los AVC estén presentes y sufran impactos difieren entre las plantaciones existentes y las nuevas plantaciones.

En las plantaciones existentes, la vegetación natural ya ha sido despejada para la palma de aceite. El uso tradicional del bosque ha cesado, y la mayoría de las plantas y animales presentes originalmente ya no se encuentran allí. Por tanto, el riesgo de dañar los AVC en plantaciones establecidas se considera bajo.

Los AVC tienen más probabilidades de estar presentes en los hábitats naturales, por lo que cuando tales tierras son despejadas para nuevas plantaciones de palma de aceite, los riesgos para los AVC son mayores. Para las nuevas plantaciones, el riesgo de dañar los AVC depende de:

- **Probabilidad de la presencia de AVC:** Cuanto mayor es la probabilidad de presencia de AVC, el riesgo de impactos negativos de plantar palma de aceite en ese sitio será mayor. Mientras que los AVC biológicos (1-3) dependen del tipo, tamaño y calidad de los hábitats naturales (p. ej. bosques) y de las especies presentes en el sitio, los AVC 4-6 están relacionados con la dependencia de las comunidades locales de ese lugar para la subsistencia o su identidad cultural.
- **Tamaño/escala de la expansión:** Es probable que el desarrollo de la palma de aceite a gran escala tenga un mayor impacto en los AVC que la expansión a pequeña escala, ya que una mayor

reducción de los hábitats/ecosistemas naturales aumenta el riesgo de destrucción y fragmentación del hábitat. La rápida pérdida de áreas naturales afecta negativamente a los AVC presentes<sup>2</sup>

Estos factores determinan el procedimiento de AVC requerido para las nuevas plantaciones (explicado con más detalle en el documento de procedimientos de la Fase 3).

---

<sup>2</sup> La intensidad del cultivo también se considera normalmente en las evaluaciones de riesgo, pero aquí no se incluye explícitamente porque se asume que la gran mayoría de las plantaciones de palma de aceite son monocultivos con una 'intensidad' uniformemente alta.

## Sección 2: Sinopsis

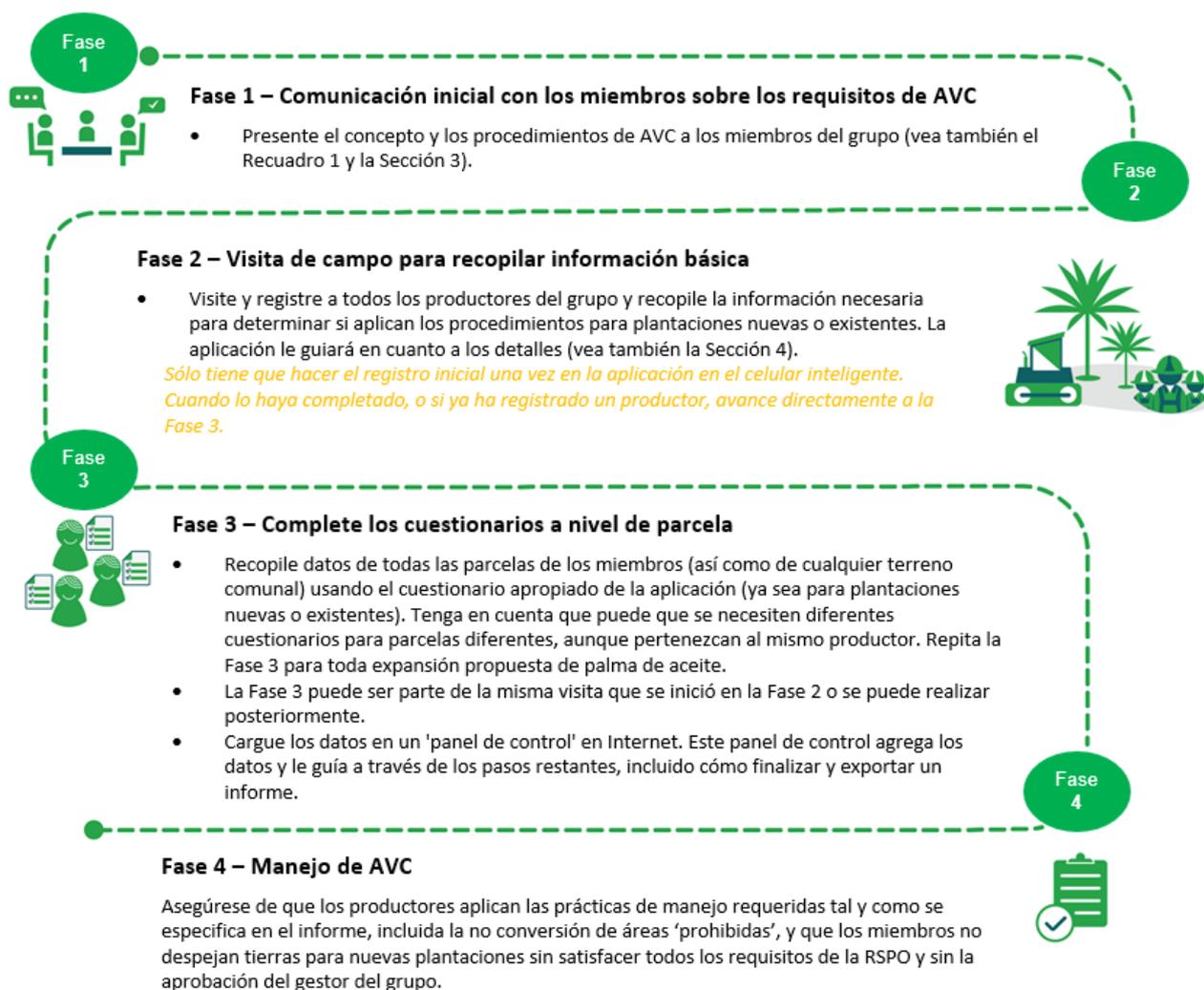
---

Este documento presenta el enfoque simplificado de AVC y explica los procedimientos para las plantaciones nuevas y existentes. El enfoque:

- Usa una aplicación móvil especializada para AVC para pequeños productores con un panel de control en Internet, para recopilar y agregar los datos sobre los miembros de grupos de productores y sus parcelas, tanto para plantaciones existentes como para las nuevas plantaciones propuestas.
- Está diseñado para ser implementado por el gestor del grupo en la medida de lo posible, pero con el requerimiento de una revisión independiente obligatoria en situaciones de riesgo medio y una evaluación por un evaluador(a) con licencia del Programa de Licencias para Evaluadores (ALS) en situaciones de riesgo alto.
- Proporciona una guía sobre cómo manejar y mantener los AVC, y en situaciones de riesgo medio identifica áreas 'prohibidas' por precaución que no pueden ser desarrolladas.
- Sirve de guía única para los gestores de grupo sobre cómo abordar los requisitos de la RSPO sobre AVC para los miembros de su grupo.

Los gestores de grupo pueden delegar tareas y responsabilidades específicas a productores líderes u otros representantes designados, pero el gestor de grupo (mencionado como 'usted' en este documento) siempre tendrá la responsabilidad general. Tenga en cuenta que la recolección de datos durante las Fases 2 y 3 debe ser realizada por alguien que no sea el productor cuya tierra está siendo evaluada.

El proceso para los pequeños productores elegibles para el uso de este enfoque simplificado de AVC consta en total de cuatro (4) fases:



## Sección 3: ¿Dónde empiezo?

Los escenarios para cuándo iniciar el proceso son cuatro (4):

1. Usted está iniciando el proceso de certificación como un nuevo grupo de pequeños productores independientes y este enfoque simplificado de AVC es nuevo para todos los miembros. En ese caso, comience con la Fase 1.
2. Tiene nuevos miembros en un grupo de pequeños productores independientes. Debe comenzar en la Fase 1 para los nuevos miembros. No es necesario repetir esta Fase 1 para los miembros existentes que ya la han completado.
3. Usted ya ha completado el enfoque AVC para todos los pequeños productores independientes con plantaciones existentes y que están en el proceso de obtener la certificación o que ya están certificados. Está realizando el enfoque de AVC sólo para los productores del grupo que han indicado que quieren expandir con nuevas plantaciones → Inicie el proceso en la Fase 3, como se presenta en la Figura 1.
4. Grupos de pequeños productores que aplican los requisitos del Procedimiento para Nuevas Plantaciones (PNP) de la RSPO de 2021. Debe comenzar en la Fase 1 para los nuevos miembros de pequeños productores de sistema.

La Figura 1 presenta un esquema resumen de las cuatro (4) fases y los diferentes pasos que forman parte del enfoque simplificado de AVC. [ver página siguiente]

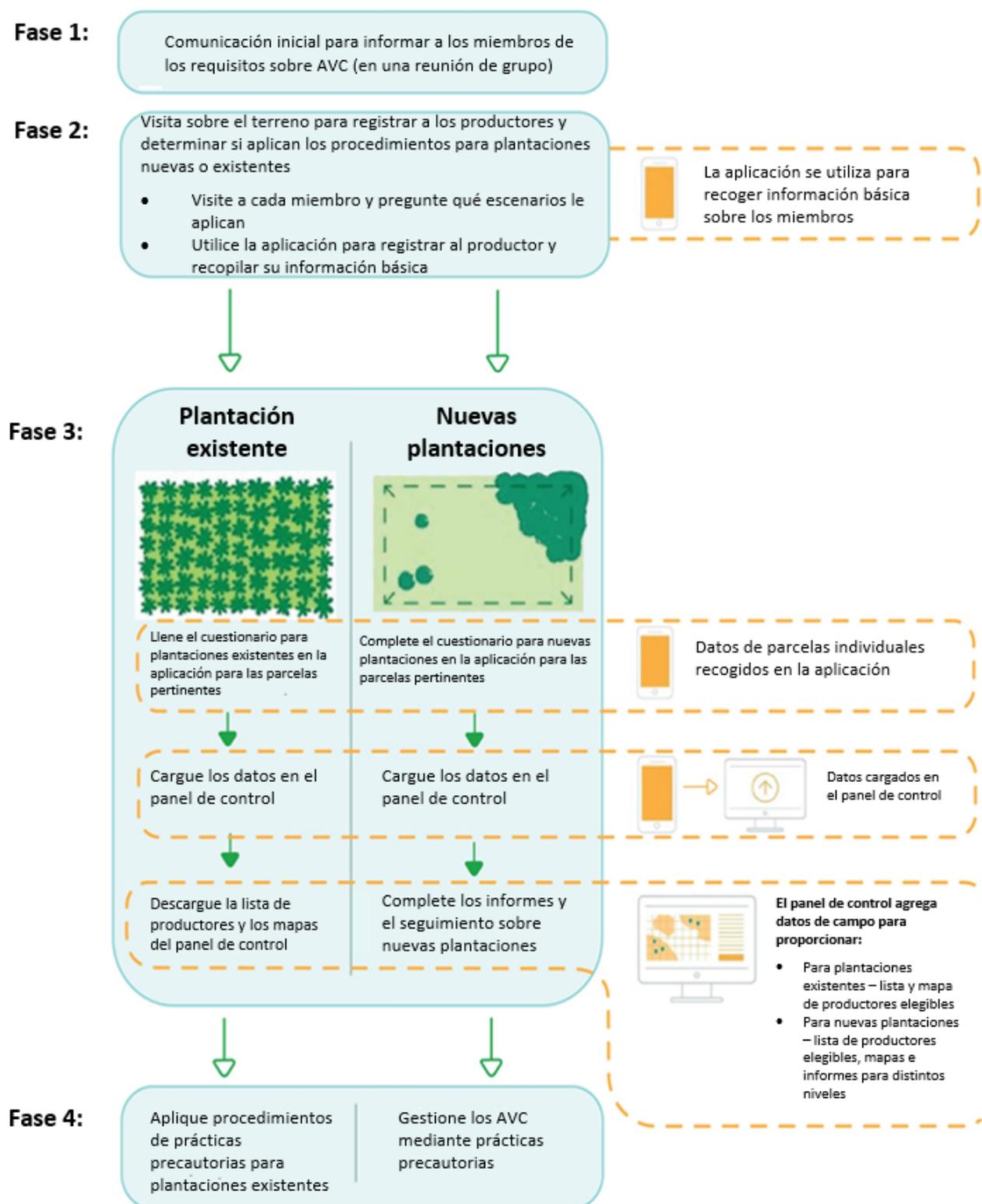


Figura 1 Visión general de la estructura del enfoque simplificado de AVC y las fases y pasos involucrados

Las Secciones 4 y 5 a continuación proporcionan más orientación sobre las Fases 1 y 2. Puede encontrar más orientación sobre los procedimientos para la Fase 3 en los respectivos documentos de procedimientos para productores con plantaciones existentes o para los productores que desean expandir con nuevas plantaciones. En el Anexo 1 se ofrece una visión general de los diferentes documentos de guía.

## Sección 4: Fase 1 – Comunicación inicial sobre AVC

Todos los miembros del grupo deben tener una comprensión básica de los AVC. Se espera que el gestor de grupo informe a los miembros de sus obligaciones individuales, y lo que deben hacer para cumplir con los requisitos de la RSPO en lo referente a AVC.

El primer paso es programar e invitar a los miembros a una reunión. El objetivo es que, después de la reunión, los miembros del grupo:

- Serán conscientes de lo que son los AVC, por qué son importantes y cómo están ligados a los servicios de los ecosistemas como la polinización, el agua potable y la prevención de la erosión y los deslizamientos de tierra. Utilice materiales visuales si están disponibles (ver Anexo 3).
- Dispuestos a colaborar y proporcionar información relevante sobre sus fincas y parcelas al gestor de grupo y a los auditores. En particular, los miembros deben ser conscientes de que:
  - Es posible que sea necesario tomar fotos de las parcelas.
  - Cualquier ampliación de sus tierras o la adquisición de nuevas parcelas deben declararla a usted como gestor de grupo.
  - Los miembros deben consultar con usted y obtener su aprobación antes de cualquier despeje para nuevas plantaciones o expansión de la palma de aceite. Esto incluye la plantación en tierras que ya eran agrícolas (pero no incluye la replantación de viejas palmas de aceite).
  - Los miembros del grupo que no cumplen con cualquiera de las obligaciones mencionadas anteriormente, corren el riesgo de ser expulsados del grupo.
- Comprometidos a colaborar en la identificación y la gestión a largo plazo de AVC.
- lo suficientemente informados para que puedan explicar la importancia de los AVC a otras partes interesadas pertinentes, como miembros de la comunidad que no son productores, quienes pueden ayudar a manejar e implementar prácticas precautorias.

Las reuniones deben limitarse a 20-30 personas para fomentar una participación activa e interactiva, por lo que puede ser necesario convocar una serie de reuniones o talleres para llegar a todos los miembros. Si hay demasiados miembros como para reunirse personalmente con ellos, puede considerar la posibilidad de capacitar a un subgrupo de productores líderes, (p. ej. uno o dos de cada aldea), que ayuden con las reuniones con diferentes subgrupos. Reserve tiempo para las preguntas y la discusión, y trate de aclarar cualquier preocupación de los miembros acerca de la evaluación y manejo de AVC. Mantenga registros de todas las reuniones realizadas o conversaciones individuales, así como de los nombres de los participantes. Explique que habrá otras reuniones sobre cómo manejar AVC y sobre qué hacer si los productores quieren despejar tierras para nuevas plantaciones de palma de aceite.



### **Consejo – Que sea la misma persona quien se encargue de las comunicaciones y de la recolección de datos**

*Si contacta a los miembros de su grupo para explicarles y hablar de los AVC, se recomienda que la misma persona responsable de esta comunicación sea también la encargada de recopilar los datos de campo de los mismos productores. El motivo es asegurar la continuidad.*

*Como gestor de grupo, podría considerar la posibilidad de formar un grupo de ‘productores líderes’ encargados de recolectar los datos.*

## Sección 5: Fase 2 - Visita de campo para recopilar información básica

Después de haber comunicado la importancia de los AVC a los miembros de su grupo, debe visitar cada miembro y recopilar la información necesaria para seleccionar los procedimientos adecuados para los AVC. Puede utilizar la aplicación AVC para organizar y almacenar esta información, así como para recopilar datos adicionales sobre las parcelas individuales (Fase 3). Si no tiene acceso a un celular inteligente o una tableta, consulte el Recuadro 2 sobre cómo recopilar información mediante métodos manuales.

### Recuadro 2: ¿Qué sucede si no tiene acceso a un teléfono inteligente o tableta?

El enfoque simplificado de AVC es más fácil de seguir si se tiene acceso a un teléfono celular inteligente o una tableta. Sin embargo, si esto no es posible, puede utilizar plantillas de papel, 'fuera de línea', como se indica a continuación:

- Para las visitas de campo de la Fase 2 y el registro de los productores, utilice el cuadro del Anexo 2 de este documento.
- Para las Fases 3 y 4 para nuevas plantaciones, use el cuadro del Anexo 2 del manual para la Fase 3-4.

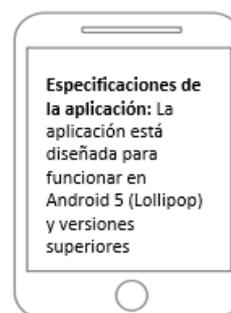
### Preparación para las visitas al sitio – descargue la aplicación

Para configurar la aplicación:

1. Solicite un nombre de usuario y una contraseña a la RSPO por correo electrónico en [smallholder@rspo.org](mailto:smallholder@rspo.org).
2. Use estos datos para acceder al panel de control en <https://rspo-hcv.alphapod.com/dashboard/login>.
3. Genere un código de grupo haciendo clic en la pestaña "Administrar Recopiladores de Datos", y luego en "Generar Código de Grupo".
4. Introduzca todos los recopiladores de datos deseados (usted y cualquier otro representante designado) escribiendo las direcciones de correo electrónico en la sección "Insertar Correo Electrónico" o cargando una lista de direcciones de correo electrónico en un archivo de Excel haciendo uso de la "Plantilla", que puede descargar en la página.
5. Notifique a los recopiladores de datos que han sido registrados, y envíeles el "Código de grupo", que necesitarán para iniciar una sesión en la aplicación.

A continuación, descargue la aplicación:

1. Asegúrese que el teléfono/tableta está conectado a Internet o tiene acceso a datos de celular.
2. Utilice el dispositivo para ir a Google Play Store, busque "RSPO HCV" y descargue la aplicación.



**Aviso:** Descargar y usar datos móviles (de celular) podría suponer cargos a su recibo de teléfono o utilizar toda su asignación de datos.

Todos los recopiladores de datos tienen que seguir estos pasos para descargar un mapa de probabilidad de AVC 1-3 para la ubicación de sus miembros:

1. Abra la aplicación e inicie sesión con su dirección de correo electrónico y el código de grupo, y después haga clic en "Gestión de Mapas".

2. Arrastre el mapa al área donde se encuentran sus miembros. Asegúrese de que el área mostrada en su teléfono o tableta incluye todos los pequeños productores miembros del grupo: agrande o reduzca el mapa según lo requiera.
3. Una vez que ha ubicado el área correcta en su pantalla, haga clic en ‘Descargar área’ y dele al mapa un nombre que le permita identificarlo. Verá una notificación que indica el tamaño de la descarga: si no tiene espacio suficiente, puede agrandar el mapa para seleccionar un área más pequeña o borrar archivos de su dispositivo. Puede que la descarga del mapa tarde hasta 30 minutos, dependiendo de la conexión. El mapa estará completamente instalado cuando la barra naranja esté completa.
4. Verifique que el mapa se ha descargado haciendo clic en ‘Área descargada’ y compruebe que el mapa está en la lista. De no ser así, intente descargar el mapa nuevamente.
5. Ahora todo está listo para continuar con las visitas al sitio.

### Realización de visitas *in situ*

El objetivo principal es recolectar información básica y determinar qué procedimientos aplican a las parcelas de los productores. Los pasos se pueden completar utilizando la aplicación, de la siguiente manera:

1. **Registre al productor y recopile información básica:** Abra la aplicación y seleccione “Empezar Cuestionario” y a continuación seleccione “Crear perfil de productor”. Esto le llevará a un breve cuestionario en el que puede introducir el nombre del miembro, el número de ID del productor y la dirección. Complete el cuestionario para cada productor que visitó.
2. **Determine qué procedimientos aplican:**
  - Muestre a los miembros del grupo los cuatro (4) posibles escenarios presentados en la Figura 2 (o utilice la figura de la aplicación en “¿Necesita ayuda para saber qué cuestionario debe completar?”). Averigüe cuál es el escenario más relevante para la situación de cada miembro. Los procedimientos que aplican son diferentes dependiendo de si las áreas/parcelas son plantaciones de palma de aceite ya existentes, o si están planificadas o propuestas para la expansión de nuevas palmas de aceite.
  - Recuerde a los miembros del grupo que actualmente cumplen con el Escenario 4 (vea la Figura 2), que cualquiera que desee despejar nuevas áreas para plantar palma de aceite debe reportarlo a usted, obtener su permiso y completar el cuestionario sobre nuevas plantaciones antes del despeje. Tenga en cuenta que, aunque es responsabilidad de cada miembro del grupo informarle que desea expandir, usted debería verificar de manera regular y proactiva con los miembros del grupo si sus planes han cambiado.

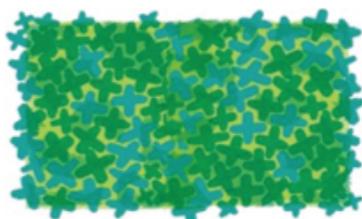
Ahora debería comprender la situación de cada miembro y ser capaz de proceder a la Fase 3, aplicando los diferentes procedimientos que sean relevantes para cada miembro y cada parcela. Puede hacer esto como parte de esta primera visita de campo, o regresar en una ocasión posterior, pero recuerde que es necesario completar el cuestionario de nuevas plantaciones.



- *Para una guía sobre las Fases 3 y 4 para plantaciones existentes, consulte la Guía para Pequeños Productores sobre la Gestión de AVC en Plantaciones Establecidas de Palma de Aceite (Fases 3 y 4)*
- *Para una guía sobre las Fases 3 y 4 para nuevas plantaciones, consulte los procedimientos de AVC para nuevas plantaciones (en la Guía sobre el Enfoque Simplificado para Pequeños Productores de la RSPO (Fases 3 y 4))*

### Escenario 1

Ninguna parte de los terrenos del miembro del grupo está cubierta de palma.



**Se aplica el procedimiento para plantaciones existentes.**

Proceda al cuestionario de plantaciones existentes y a las prácticas precautorias.

### Escenario 2

Ninguna parte de los terrenos del miembro está plantada con palmas, pero el miembro tiene previsto ampliar con nuevas plantaciones.

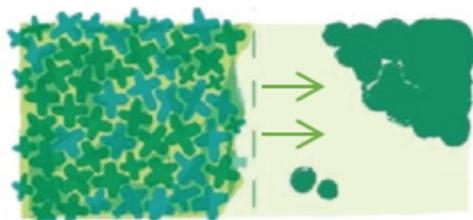


**Aplica el Procedimiento para Nuevas Plantaciones.**

Proceda al cuestionario de nuevas plantaciones.

### Escenario 3

Los terrenos del miembro del grupo incluyen algunas plantaciones de palma y otros terrenos que desean ampliar con nuevas plantaciones.



**Aplican los procedimientos para plantación existentes.**

Proceda al cuestionario de plantaciones existentes y a las prácticas precautorias.

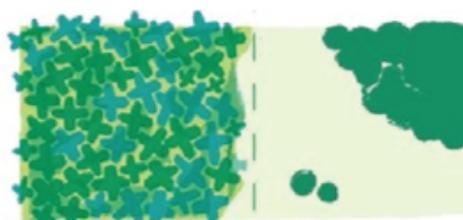


**Aplica el Procedimiento para Nuevas Plantaciones.**

Proceda al cuestionario de nuevas plantaciones.

### Escenario 4

Los terrenos del miembro del grupo incluyen algunas plantaciones de palma y otros terrenos, pero no hay planes actuales para ampliar con nuevas plantaciones.



**Aplican los procedimientos para plantación existentes.**

Proceda al cuestionario de plantaciones existentes y a las prácticas precautorias y.



Recuerde decirle al miembro que, si en cualquier momento decide hacer nuevas plantaciones, debe comunicárselo primero al gerente del grupo porque tendrá que seguir el proceso y el cuestionario de nuevas plantaciones.

**Nota:** Para la replantación de las palmas existentes, se aplica el cuestionario de plantaciones existentes y el enfoque de prácticas precautorias.

Figura 2 Escenarios posibles para los miembros del grupo

## Anexo 1 – Glosario de todos los documentos y procedimientos del enfoque simplificado de AVC

Glosario de todos los documentos y procedimientos del enfoque simplificado de AVC.

Nombre	Contenido	Enlace web
<b>Guía sobre el Enfoque Simplificado sobre Altos Valores de Conservación (AVC) para Pequeños Productores de la RSPO - Documento de Introducción (Fases 1 y 2) [este documento]</b>	Comunicación sobre AVC con los miembros del grupo (Fase 1, Paso 1)  Visita al sitio y determinar si se aplican los procedimientos de plantaciones existentes o nuevas	Documento <a href="https://www.rspo.org/smallholders/smallholder-key-documents">https://www.rspo.org/smallholders/smallholder-key-documents</a>  Panel de control web: <a href="https://rspo-hcv.alphapod.com/dashboard/login">https://rspo-hcv.alphapod.com/dashboard/login</a>  Aplicación digital: Google Play Store - 'RSPO HCV'
<b>Guía para Pequeños Productores sobre la Gestión de Altos Valores De Conservación (AVC) en Plantaciones Establecidas de Palma de Aceite (Fases 3 y 4)</b>	Fases 3 y 4 – Guía sobre AVC para plantaciones existentes	<a href="https://www.rspo.org/smallholders/smallholders-key-documents">https://www.rspo.org/smallholders/smallholders-key-documents</a>
<b>Guía sobre el Enfoque Simplificado sobre Altos Valores de Conservación (AVC) para Pequeños Productores de la RSPO – Procedimientos de AVC para Nuevas Plantaciones (Fases 3 y 4)</b>	Fases 3 y 4 para nuevas plantaciones: Procedimiento para Nuevas Plantaciones	<a href="https://www.rspo.org/smallholders/smallholders-key-documents">https://www.rspo.org/smallholders/smallholders-key-documents</a>
<b>Plantilla de análisis e informes de AVC – para uso sin internet / en papel</b>	Fases 3 y 4 para nuevas plantaciones: Plantilla fuera de línea de análisis e informes para nuevas plantaciones. <i>Versión para gestores de grupo sin acceso a teléfono inteligente o tableta.</i>	Envíe por correo electrónico la plantilla completada fuera de línea a: <a href="mailto:smallholder@rspo.org">smallholder@rspo.org</a>
<b>Guía para Pequeños Productores sobre la Gestión de AVC en Plantaciones Establecidas de Palma de Aceite (Fases 3 y 4 - Aplicación AVC)</b>	Gestión y monitoreo DESPUÉS de la expansión o establecimiento de las plantaciones:  Enfoque de prácticas precautorias para la Fase 4 - Guía sobre AVC para plantaciones existentes	Vea una breve guía en los procedimientos para nuevas plantaciones de la Fase 3 y consulte el documento de prácticas precautorias para plantaciones existentes: <a href="https://www.rspo.org/smallholders/smallholders-key-documents">https://www.rspo.org/smallholders/smallholders-key-documents</a>

**Mapas de probabilidad de AVC 1-3: Metodología y Consulta**

Los Gestores de Grupo no necesitan usar este documento. Detalles técnicos sobre los métodos seguidos para desarrollar los mapas de probabilidad de AVC 1-3.

## Anexo 2 - Plantilla de papel (fuera de línea) para el registro de productores

Plantilla fuera de línea / en papel para el registro de productores – complete una fila por productor. Solo para gestores de grupo que no usan la aplicación de teléfono inteligente / tableta.

<b>¿Es tierra comunitaria o tierra individual / familiar?</b>	<b>Si es tierra comunitaria: ¿cuántos productores usan la tierra?</b>	<b>Nombre del productor (nombre y apellidos)</b>	<b>ID del productor (número)</b>	<b>Dirección del productor (lugar donde vive; podría ser un lugar diferente de donde se ubican sus parcelas)</b>

## Los 6 tipos de Altos Valores de Conservación (AVC)

1. Diversidad de especies



2. Ecosistemas y Mosaicos a Escala de Paisaje



3. Ecosistemas Raros



4. Servicios ecosistémicos 5. Necesidades de la Comunidad 6. Valores Culturales





## AVC 1

### DIVERSIDAD DE ESPECIES

Especies de plantas o animales que son raras de forma natural, o debido a actividades humanas

- Especies endémicas que sólo se encuentran en un área pequeña
- Las áreas protegidas y los hábitats que las albergan
- Áreas que albergan la fauna en ciertos momentos del año para el anidamiento, la reproducción o la alimentación

#### Términos clave

- Raras
- Las áreas protegidas y los hábitats que las albergan
- Endémicas
- Concentraciones significativas a escala mundial, regional o nacional

#### Indicadores

- Especies de la Lista Roja de la UICN o listas de especies protegidas en el país
- Mapas de distribución de especies
- Áreas prioritarias de conservación o biodiversidad
- Hábitats naturales de las especies



## AVC 2

### ECOSISTEMAS Y MOSAICOS A ESCALA DE PAISAJE

Áreas de vegetación natural grandes e intactas en su mayoría, con poca actividad humana

#### Términos clave

- Área necesaria para mantener poblaciones viables: > 10 000 o 50 000 ha
- Poblaciones viables de la mayoría de las especies
- Patrones naturales de distribución y abundancia

#### Indicadores

- Paisajes forestales intactos
- Paisajes / áreas prioritarias de conservación
- Grandes áreas alejadas de asentamientos humanos, carreteras u otros accesos
- Áreas más pequeñas que proporcionan funciones de paisaje claves como la conectividad y el amortiguamiento (p. ej. la zona de amortiguamiento de un área protegida o de un corredor que une áreas protegidas o un hábitat de alta calidad)





## AVC 3

### ECOSISTEMAS Y HÁBITATS

Hábitats y ecosistemas que son raros, ya sea de forma natural o debido a actividades humanas

#### Términos clave

- Ecosistema
- Hábitat
- Refugios



#### Indicadores

- Ecosistemas naturales remanentes en áreas con poco hábitat natural remanente
- Tipos raros de suelo o de geología
- Mediciones de ecosistemas o vegetación
- Lista Roja de la UICN de ecosistemas



## AVC 4

### SERVICIOS ECOSISTÉMICOS

Hábitat natural que protege:

- Calidad de agua y control de caudales
- Contra la erosión
- Contra los incendios forestales

#### Términos clave

- Situaciones críticas
- Protección de cuencas de captación de agua
- Control de la erosión en suelos y laderas vulnerables.

#### Indicadores

- Áreas rurales o remotas donde la población depende de los recursos naturales
- Aguas arriba de humedales o ríos importantes
- Cuencas importantes para el suministro de agua
- Áreas montañosas o con pendientes elevadas
- Áreas de baja fertilidad del suelo





## AVC 5

### NECESIDADES DE LA COMUNIDAD

Hábitats naturales que las comunidades usan para obtener recursos básicos esenciales

- Alimentos, combustible, materiales de construcción, agua, o medicina

#### Términos clave

- Fundamental para satisfacer las necesidades básicas
- Los recursos no se deben restringir bruscamente sin una transición hacia alternativas adecuadas
- Proceso de Consentimiento Libre, Previo e Informado (CLPI)
- Identidad mediante el diálogo con las comunidades

#### Indicadores

- Remota / aislada con una infraestructura limitada
- Estilos de vida de subsistencia
- Identificados mediante diálogo con las comunidades
  - Consultas
  - Estudios socioeconómicos
  - Mapeo participativo



## AVC 6

### VALORES CULTURALES

Áreas o lugares de importancia significativa cultural o religiosa para las comunidades locales

#### Términos clave

- Valores de importancia mundial o nacional
- Valores críticos para la población local

#### Indicadores

- Consulta con las comunidades y expertos(as) sociales
- Sitios UNESCO Patrimonio de la Humanidad
- Directivas nacionales referentes a sitios y vestigios arqueológicos



The RSPO is an international non-profit organisation formed in 2004 with the objective to promote the growth and use of sustainable oil palm products through credible global standards and engagement of stakeholders.

[www.rspo.org](http://www.rspo.org)



**Roundtable on Sustainable Palm Oil**

Unit 13A-1, Level 13A, Menara Etiqa,  
No 3, Jalan Bangsar Utama 1,  
59000 Kuala Lumpur, Malaysia

**T** +603 2302 1500

**F** +603 2302 1543

**Other Offices:**

Jakarta, Indonesia  
London, United Kingdom  
Beijing, China  
Bogota, Colombia  
New York, USA  
Zoetermeer, Netherlands

 [rspo@rspo.org](mailto:rspo@rspo.org)

 [www.rspo.org](http://www.rspo.org)